



Landeshauptstadt München, Direktorium  
Friedenstr. 40, 81660 München

An alle  
BA-Mitglieder  
und Gäste

**Vorsitzende:**  
**Adelheid Dietz-Will**

Privat:  
Telefon: 44 88 233  
E-Mail: dietz-will@mnet-online.de  
Geschäftsstelle:  
Telefon: 2 33- 6 14 92

[www.muenchen.info/ba/05/index.html](http://www.muenchen.info/ba/05/index.html)

**Geschäftsstelle Ost:**  
Friedenstr. 40, 81660 München  
Zi. 2.205  
Telefon: 2 33-6 14 90  
Telefax: 2 33-6 14 85  
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

## Einladung

### zur öffentlichen Sitzung des Bezirksausschusses des 5. Stadtbezirkes Au-Haidhausen

am Mittwoch, den 14.12.2011 um 19.00 Uhr  
im Pfarrsaal von St. Wolfgang, St.-Wolgangs-Platz 9

#### Vorgesehene Tagesordnung:

<b>A</b>	<b>Allgemeines</b>
<b>1.</b>	<b>Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit</b>
<b>2.</b>	<b>Tagesordnung und Protokoll</b>
<b>2.1</b>	<b>Beschluss über die endgültige Tagesordnung</b>
<b>2.2</b>	<b>Genehmigung der Sitzungsniederschrift der letzten Sitzung</b>
<b>3.</b>	<b>Neubesetzung des Ferienausschusses</b>
<b>4.</b>	<b>Bürgerinnen und Bürger haben das Wort</b>
<b>4.1</b>	<b>Anwesende Bürgerinnen und Bürger</b>
<b>4.2</b>	<b>Schriftlich eingegangene Bürgeranliegen</b>
4.2.1	Abbau der Radwege in der Wörth-, Stein- und Kirchenstraße
4.2.2	Nächtliche Ruhestörungen an der Basketballanlage Eduard-Schmid-Str.; Schreiben der PI 21
4.2.3	Preysingstr. 33 und 35: Eingriff in die Hof- und Gartensituation; dazu auch: Verkauf der Anwesen Preysingstr. 33 und 35 (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 03428), Antwortschreiben des Sozialreferats vom 28.11.2011
4.2.4	Luftverschmutzung Haidhausen dazu: Schreiben des RGU vom 25.11.2011
<b>5.</b>	<b>Anträge</b>
5.1	Furt am Preysingplatz, Antrag der SPD-Fraktion (vertagt aus 11/11)
<b>6.</b>	<b>Entscheidungen</b>
<b>6.1</b>	<b>Zuschüsse aus dem BA-Budget</b>

- 6.1.1 KMFV, Haus an der Franziskanerstraße für die Maßnahme: Gestaltung und Dekoration der Weihnachtsfeier 2011
- 6.1.2 Erziehungshilfzentrum Adelgundenheim für die Maßnahme: Haushaltsgegenstände für junge Erwachsene
- 6.1.3 Förderverein Wörthschule e.V. für die Maßnahme „Exkursion auf einen Bauernhof“ 30.04.2012 – 02.05.2012 und 25.-27.06.2012
- 6.2 Freischankflächen und Sondernutzungserlaubnisse**
- 6.2.1 Lucile-Grahn-Str. 25, „Hofpfisterei“: Sondernutzungserlaubnis für einen mobilen Fahrradständer (vertagt aus 11/11)
- 6.2.2 Wörthstr. 10, „der Flohmarktladen“: Sondernutzungserlaubnis für die Aufstellung von neuen Verkaufseinrichtungen auf öffentlichem Grund (vertagt aus 11/11)
- 6.2.3 Einsteinstr. 103, „Zum Lalla“: Genehmigung einer Freischankfläche
- 6.2.4 Breisacher Str. 7, „Saladins Souk“: Genehmigung einer Freischankfläche
- 6.3 Weitere Entscheidungen**
- 6.3.1 Widmung der Zufahrt zum Kegelhof
- 7. Anhörungen**
- 7.1 Bezirksausschüsse in „Stadtteilräte“ umbenennen, Antrag des BA 4
- 8. Unterrichtungen**
- 8.1 Antwortschreiben zu BA-Anträgen**
- 8.1.1 Abschlussarbeiten am BBZ Simon-Knoll-Platz durchführen (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 03235)
- 8.1.2 Sporthalle der Berufsschulen an der Orleansstr. 46; Maßnahmen gegen Verletzungsgefahr durch rutschigen Boden (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 02075)
- 8.1.3 Bonusmarkt für die untere Au (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 03387)
- 8.1.4 Fahrrad-Service-Station am Ostbahnhof (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 03105)
- 8.1.5 Realisierung einer weiteren Hortgruppe am Orleansplatz 13 (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 02322);  
dazu auch: Schreiben des Oberbürgermeisters vom 02.11.2011
- 8.1.6 Hortplatzmangel in der Au (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 03254)
- 8.1.7 Barrierfreier Zugang zum Ärztehaus Weißenburger Platz 8 (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 03332)
- 8.1.8 Prüfung der Nutzung der Orleansstr. 11a als Kinderbetreuungseinrichtung (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 02935)
- 8.2 Reaktionen auf BA-Schreiben**
- 8.2.1 Briefkästen am Ostbahnhof; Schreiben des RAW vom 04.11.2011
- 8.2.2 Brunnen Orleansplatz, Schreiben des Baureferats vom 18.10.2011
- 8.2.3 Instandsetzung der defekten Zaunfelder am Bahndamm entlang der Straße Am Giesinger Feld, Schreiben RAW an die DB Netz AG vom 17.11.2011
- 8.2.4 Radsicherheitscheck auf dem Weißenburger Platz, Schreiben des KVR vom 23.11.2011
- 8.3 Weitere Unterrichtungen**
- 8.3.1 Änderung der Straßenreinigungssatzung, Antrag des BA 12
- 8.3.2 Baustelleneinrichtung an der Elsässer Straße (Hypopark), Verlängerung
- 8.3.3 Zukunft des geförderten Wohnungsbaus in München, Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 07.12.2011
- 8.4 Unterrichtungen und Informationen (vgl. schriftliche Infos)**

<b>B</b>	<b>Berichte aus den Unterausschüssen und der BA-Beauftragten</b>
<b>I.</b>	<b>Bericht der Beauftragten</b>
1.	<b>Regsam</b>
2.	<b>Kinder und Jugend</b>
3.	<b>Behinderte und Barrierefreiheit</b>
4.	<b>Ausländer und Flüchtlinge</b>
5.	<b>Frauen und Mädchen</b>
6.	<b>Internet</b>
7.	<b>Baumschutz</b>
7.1	Prinzregentenstr. 66, 1 Ahorn
<b>II.</b>	<b>UA Kultur -/-</b>
<b>III.</b>	<b>UA Wohnen, Arbeit und Soziales</b>
1.	<b>Entscheidungen -/-</b>
2.	<b>Anhörungen</b>
2.1	Errichtung eines Hauses für Kinder mit zwei 2 Krippen- und 2 Kindergartengruppen an der Welfenstraße (Regerhof), 5. Stadtbezirks Au-Haidhausen – Produkt Nr. 1.1 – Genehmigung des Nutzerbedarfsprogrammes; Beschluss des Ausschusses für Bildung und Sport
3.	<b>Unterrichtungen</b>
3.1	Haushaltsplan 2012; Produkt- und zielorientierte Ansätze für den Bereich „Förderung freier Träger“ des Amtes für Wohnen und Migration; Beschluss des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung vom 08.11.2011
3.2	Haushaltsplan 2012; Produkt- und zielorientierte Ansätze für der Bereich „Förderung freier Träger“ des Amtes für Soziale Sicherung; Beschluss des Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses vom 08.11.2011
3.3	Anhebung der Grenze des Schonvermögens auch bei Menschen mit Behinderung (Antrag Nr. 08-14/ B 03229)
<b>IV.</b>	<b>UA Wirtschaft</b>
1.	<b>Entscheidungen</b> Siehe TOP A 6.1 und A 6.2
2.	<b>Anhörungen</b>
2.1	Franziskanerstr. 19: Nutzungsänderung eines Ladens mit genehmigungsfreiem Gastronomiebereich in Gastronomie mit Laden - TEKTUR
2.2	Nutzungsanfrage Mariahilfplatz, „Dinner in the sky“
2.3	Planung der Einsätze der Münchner Sommer SpielAktion 2012
3.	<b>Unterrichtungen</b>
3.1	Freischankfläche Steinstr.9, „Safran“: Schreiben der BI vom 02.11.2011
3.2	Überprüfung der Freischankflächen im 5. Stadtbezirk; Ergänzung zum Antrag Nr. 08-14/

B 03224; Schreiben der BI vom 07.11.2011

<b>V.</b>	<b>UA Planung und Stadtentwicklung</b>
1.	<b>Entscheidungen</b> -/-
2.	<b>Anhörungen</b>
2.1	Walsenstr. 8: Abbruch eines Wohngebäudes
2.2	Einsteinstr. 46: DG-Ausbau, Grundrissänderungen
2.3	Sedanstr. 29: Anbau von Balkonen an der NO-Rückseite
2.4	Innere Wiener Str. 28: Umbau eines Rückgebäudes; Einbau einer Wohnung - TEKUR
2.5	Bazeillesstr. 8: Große Instandsetzung der Grundschule sowie Neubau eines 3-Gruppen-Kindergartens mit integrierter Hausmeisterwohnung - TEKUR
2.6	Gravelottestr. 2: Nutzungsänderung eines Hobbyraums in eine Werkstatt mit Arbeitsbereich; Zusammenlegung der Wohnungen 9 und 10 im 3. OG
2.7	Weißbürger Str. 42: Erweiterung des Verkaufsraums um ein Lager, Nutzungsänderung von Stellplätzen zu Lagerflächen
3.	<b>Unterrichtungen</b>
3.1	Mehrjahresinvestitionsprogramm 2011 – 2015; Fortsetzung der Reihenfolge großer Siedlungsmaßnahmen für die Jahre 2011 – 2015; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 09.11.2011
3.2	Kirchenstr. 14: Baugenehmigungsbescheid vom 27.10.2011
3.3	Stadt und Fluss – Innerstädtischer Isarraum, Workshopergebnisse und weiteres Vorgehen; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 30.11.2011 (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 01164)
<b>VI.</b>	<b>UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr</b>
1.	<b>Entscheidungen</b>
	Siehe TOP A 5.1 und A 6.3.2
2.	<b>Anhörungen</b>
2.1	Einrichtung eines personenbezogenen Behindertenparkplatzes in der Wörthstr. 51
2.2	Ampel unterhalb des Maximilianeums, Bürgeranliegen
3.	<b>Unterrichtungen</b>
3.1	PERSPEKTIVE MÜNCHEN: Aktualisierung Leitlinie Ökologie, Themenschwerpunkt: Klimawandel und Klimaschutz, Öffentlichkeitsphase und Einarbeitung, Beschluss in der gemeinsamen Sitzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung und des Umweltausschusses vom 09.11.2011
3.2	Aufhebung eines personenbezogenen Behindertenparkplatzes im Bereich Edlingerstr. 26
3.3	Verkehrszählung am Haidenauplatz (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 03253)
3.4	Erstellen von Fahrradparkplätzen in der Weißbürger Str. 20 (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 03263), Fahrradstellplätze in der Wörthstr. (BA-Antrag Nr. 08-14/ B 03106)
3.5	Radverkehrsanlagen in der Kapuzinerstraße zwischen Lindwurmstraße und Auenstraße und Kompensationsmaßnahmen Bus im 2. Stadtbezirk Ludwigsvorstadt-Isarvorstadt; Beschluss des Bauausschusses vom 06.12.2011
<b>C</b>	<b>Verschiedenes und Termine</b>
1.	<b>Berichte von wahrgenommenen Terminen</b>

**2. Nächste UA-Sitzungen**

UA Kultur: Mittwoch, 11.01.2012, 18.30 Uhr, Haidhausen Museum, Kirchenstr. 24  
UA WAS: Donnerstag, 12.01.2012, 18.30 Uhr (?), Büro Diakonie, Elsässer Str. 30  
UA Wirtschaft: Dienstag, 10.01.2012, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30  
UA Planung: Donnerstag, 12.01.2012, 20.00 Uhr (?), Büro Diakonie, Elsässer Str. 30  
UA GUV: Montag, 09.01.2012, 19.00 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30

**3. Nächste BA-Sitzung**

Mittwoch, 18.01.2012, 19.00 Uhr, Pfarrsaal St. Wolfgang, St.-Wolfgang-Platz 9

**4. Sonstige Termine**

4.1 „Regionalgespräch“ Bezirksausschüsse – LBK, Blumenstr. 19, Zi. 614, Terminauswahl:  
15.02. / 22.02. / 29.02.2011, jeweils ab 17.00 Uhr

München, 05.12.2011



Adelheid Dietz-Will  
Vorsitzende